

LES AIRES LINGUISTIQUES ET CULTURELLES
LES AIRES LINGUISTIQUES ET CULTURELLES

I. La diversité des langues

La diversité des langues peut-elle se maintenir dans le monde ?

Il existe aujourd'hui, dans le monde, environ 5000 langues parlées et une langue disparaît tous les quinze jours. Si rien n'est fait, nous perdrons la moitié de notre patrimoine linguistique d'ici un siècle. Seules une douzaine de langues sont utilisées par plus de 100 millions de personnes.

QUESTIONS

Doc 1

1. Sur ce document il y a de **l'espagnol, de l'hindi, du chinois, du créole, du coréen, du grec, du portugais, de l'anglais de l'allemand et de l'arabe**. Reportez ces langues dans les cases prévues à cet effet

Doc 2

2. Reportez sur le planisphère le titre suivant « **le planisphère des langues les plus parlées** »
3. En respectant le code des couleurs des langues les plus parlées, complétez le planisphère.
4. Complétez la légende.

Doc 3

5. Quelles sont les trois langues les plus parlées dans le monde ?

.....
.....

6. Quelles sont les trois langues d'origine européenne les plus parlées dans le monde ?

.....
.....

7. Combien de personnes parlent l'anglais ?

.....

8. Pour combien de personnes l'anglais est-il la langue maternelle ?

.....

9. Combien de personnes parlent le français ?

Doc 4

10. Comparez le document 4 au planisphère des langues les plus parlées. Que constatez-vous ? A votre avis, pourquoi peut-on dire que l'anglais, le français...et l'espagnol ont été des langues impériales ? Complétez votre planisphère (italien, allemand, portugais).

Doc. 1 Langues et écritures

अ आ इ ई उ ऊ ए ऐ ओ औ अं अः ऋ

The World's Main Languages

کزافي

Yink nout dèou tou sèl

As Principais Línguas do Mundo

α β γ δ ε ζ η ι κ λ μ ν ο π ρ σ τ υ φ χ ψ ζ

Principales Idiomas del Mundo

線上中文工具

Die Hauptsprachen der Welt

어떻게 지내세요?

Doc.2 Géographie des langues les plus parlées



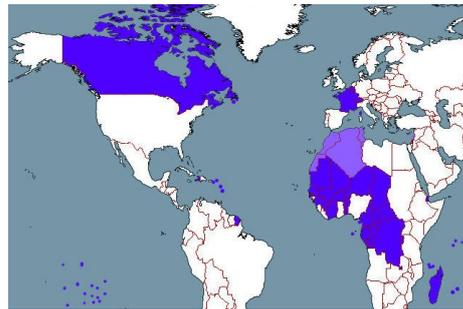
chinois



espagnol



arabe



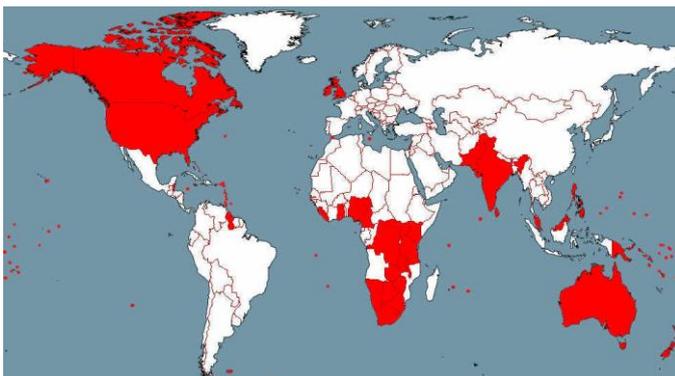
français



russe



hindi



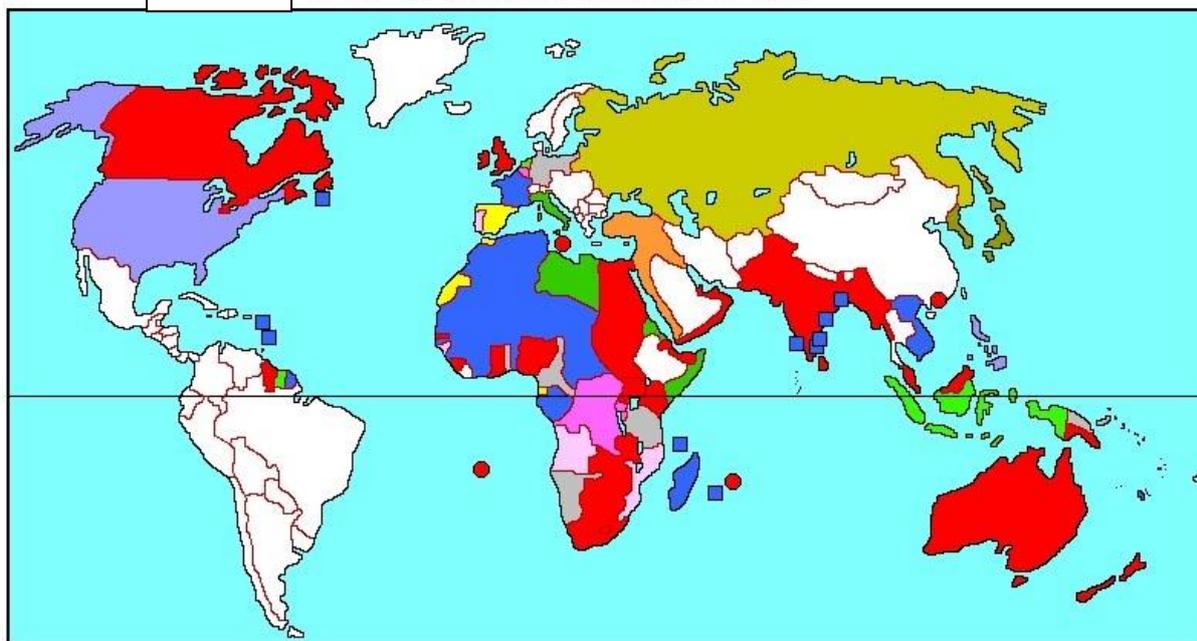
anglais

Doc.3 les langues les plus parlées dans le monde

Langues parlées Par plus de 100 millions de personnes	Personnes pratiquant la langue	En pourcentage de la population mondiale	Personnes dont c'est la langue maternelle	Pourcentage de personnes dont c'est la seconde langue
Chinois	1030	15,5%	827	11%
Anglais	463	8%	319	31%
Hindi	700	6,5%	327	18%
Espagnol	371	6%	326	12%
Russe	341	5%	172	40%
Arabe	324	3,5%	182	14%
Bengali	192	3%	184	4%
portugais	209	3%	167	6%
Malais	152	2,5%	49	67%
Japonais	136	2%	125	0%
français	131	2%	72	41%
allemand	120	2%	98	18%

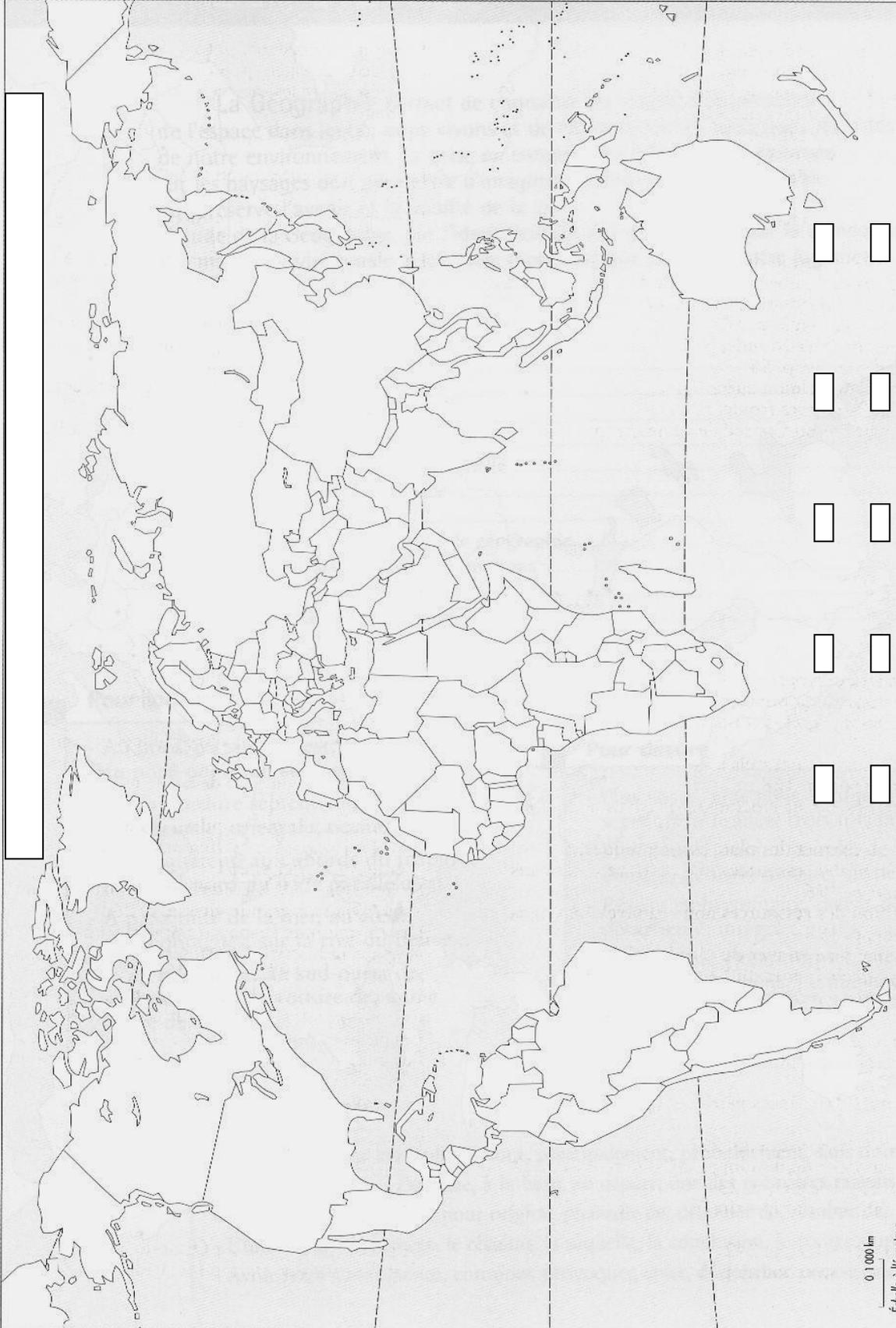
Les chiffres sont données en millions de personnes
Source : The 2004 World Almanach. University of Washington

Doc.4 LES EMPIRES COLONIAUX EN 1914



Pays colonisateurs

■ Royaume-Uni	■ Italie
■ France	■ Pays-Bas
■ Espagne	■ Japon
■ Portugal	■ Etats-Unis
■ Allemagne	■ Empire Ottoman



0 1.000 km
Echelle 0 / l'équateur

II. Culture mondialisée ou américanisée ?

Les Américains ont peu à peu imposé au monde leur vision culturelle et les produits de consommation de masse (films, BD, dessins animés....) qui lui sont liés. Ils sont devenus les vecteurs d'une culture populaire qui peut atteindre les espaces les plus reculés.

1 . LA MONDIALISATION DE LA CULTURE

Doc.1

Est-ce ainsi que les jeunes vivent ?

Comme chaque matin, Julien, 15 ans, se tire à grand-peine de son lit. Dans la salle de bains, son père a laissé la radio Sony (Japon) allumée. Plutôt adepte d'un style « cool », Julien enfle un vieux jean Levis (Etats-Unis), un sweet Adidas (marque franco-allemande) et des Nike (chaussures américaines fabriquées en Asie). Son petit déjeuner avalé (céréales Kellogs, Etats-Unis), il file au lycée où il se passionne pour l'informatique. Grâce à Internet Explorer (Microsoft, Etats-Unis), il peut « surfer » sur internet où il aime bien rechercher des adresses pour enregistrer quelques tubes rap ou le dernier Robbie William (Royaume-Uni) sur son ordinateur. A midi, il rejoint des copains au McDo (Etats-Unis) plutôt qu'à aller à la cantine.

Julien a sport cet après-midi. Tant mieux, il adore ça, surtout le basket dont il peut suivre les grands matchs, ceux de la NBA (la fédération américaine), grâce à la télévision par satellite.

De retour à la maison, il fait ses devoirs avant de regarder la fin de « Friends » (États-Unis), puis de jouer avec sa toute nouvelle Playstation (Sony, Japon). Pour le dîner sa mère a préparé une paella (Espagne), il boirait bien un Coca (États-Unis), mais ses parents s'y opposent.

Aux infos, les journalistes parlent de mondialisation....Qu'est-ce que cela peut bien signifier ?

CAP, *Hist-Géo*, Foucher

1. Observez attentivement les habitudes de vie de Julien et reportez dans le tableau ci-dessous les éléments du texte correspondant aux domaines indiqués.

Domaines	Type ou marque du produit	Origine du produit	
<i>Alimentation</i>			
<i>Vêtements et chaussures</i>			
Sports, TV, musique Informatique, jeux vidéo			

2. D'où proviennent ces produits ? Quel pays prédomine ?

.....

3. Proposez une définition de l'expression « uniformisation des modes de vie » :

2. LA TÉLÉ, UN VECTEUR DE LA CULTURE AMÉRICAINE

Doc.2

TELE REUNION

3 6

6.00 Le journal d'1 Télévision

6.25 Kéno

Jeu fr.

6.30 T03 (matin)

Dessins animés.

7.45 Flash oté Reunion

7.50 Carrément déconseillé aux adultes

10.00 Grandeur nature

Documentaire

La météo dans le vent. De nos jours, la prévision du temps est une affaire de spécialistes.

10.30 C'est pas sorcier

Magazine scientifique fr.



Il était toon fois... le dessin animé.

Nous découvrirons les étapes de création et de réalisation du dessin animé.

11.00 Tropismes

Magazine littéraire de RFO présenté par Michel Picouly.

Invité : **Alain Mabankou** pour "African Psycho"

11.10 Euro Million

Jeu fr.

11.15 Questions pour un champion

Jeu présenté par Julien Lepers.

11.50 Infos langue des signes

11.55 Tac O Tac gagnant à vie

12.25 Spot Diren : lagon en danger

12.30 Komsaminm

Le journal en créole

12.55 La météo

13.00 Code phare

Magazine local présenté par Jean-Philippe Steiner et Yves Gruyer.

- Essai de l'Evanda la berline haut de gamme de Daewoo.

- Sécurité routière : le bilan du week-end route bleue

- Infos : la présentation de la très sportive Mégane RS à Alby.

13.10 Washigton Police

Terre d'asile. Avec Craig T Nelson...

Prévenus par un coup de fil anonyme, Mac Grégor et Temple interceptent ce qu'ils pensent être une livraison de drogue. Mais, dans un camion, ils découvrent de jeunes vietnamiennes promises à l'esclavage sexuel...

13.55 C'est mon choix pour le week-end

Diversissement présenté par Evelyne Thomas.

15.15 La météo

15.20 Mr Bean

Sketches britannique.

La fortune du pot. Avec Rowan Atkinson...

Mr Bean invite deux amis, Hubert et Ruppert, pour fêter la nouvelle année...

- Mr Bean trouve une technique imparable pour profiter, le premier, des soldes...

- Bean envisage de refaire son appartement.

15.45 La brigade du courage (Voir encadré)

16.35 Everwood

Le prix de la gloire. Avec Treat Williams...

Evelyn, une maie d'Edna et d'Irv, qui est actrice, revient comme tous les ans monter le spectacle à Everwood.

17.20 Gilmore girls

Sombre dimanche. Avec Lauren Graham...

Rory doit présenter un sport aux élèves de sa classe. Emily lui propose d'accompagner son grand-père au golf. La rencontre se révèle surprenante.

18.05 Boston Public

Avec Chi Mc Bride...

Chapitre soixante et onze. Hanson prend en charge un élève atteint d'une maladie musculaire incurable. Un homme reconnu coupable de fraude enseigne au lycée sur ordre d'un juge...

18.45 Les titres du journal

18.50 Kostim 3 pies, savat 2 dwa



Magazine local présenté par Rocaya et Jean-Laurent Faubourg.

L'invité de cette émission sera Eric Isana du Témat kour, actuellement à l'affiche avec la pièce "Doktèr Kontrokèr". Il nous parlera évidemment de la pièce, de la tournée passée en métropole et du partenariat Témat kour et le théâtre du grand marché.

L comme loisirs portera sur le vacoa.

19.25 La météo

19.30 Le journal

Le rendez-vous de la rédaction

20.00 La météo

20.05 Disparition en haute mer (Voir encadré)

22.25 Nout mizik

Clips télé Réunion

22.40 Nantes/sochaux

Football : coupe de la ligue.

En direct du stade de France.

Commentaires : Charles Biétry et Christian Josse.

Après s'être imposé face à Metz, Sochaux a rejoint Nantes, vainqueur des Auxerrois, pour cette 10^e finale de la Coupe de la Ligue, les deux demi-finales s'étant jouées aux prolongations.



Marama Vahirua (Nantes)

1.00 Le journal d'1 Télévision

1.25 La météo

1.30 Kéno

1.35 RFO live

Concert Joe Coker : Night Calls.

2.30 Hebdo Mayotte

15.45

Série

La brigade du courage NOUVEAU



Série britannique.

Un nouveau départ. Avec Glen Murphy : George, Andrew Kazamai : Nick, Ben Onuwuke : Recall...

La caserne a finalement survécu à la menace de fermeture et a été complètement restaurée. Deux nouveaux sapeurs-pompiers viennent compléter l'équipe de Blue Watch...

20.05

Téléfilm

Disparition en haute mer



Ellen va découvrir la vérité sur son mari.

Téléfilm américain de Stuart Orme (2000) Avec Francesca Annis : Ellen Richmond O'Brien ; Richard Moreland, Christopher F. Jack Crawford, James Hazeldine : Henrymond...

N.B : *Everwood, Gilmore Girl et Boston public* sont des séries U.S.

Samedi 17 avril

Moyen
Bon
Très bon

Canal Satellite
Parabole Réunion

4. Surlignez dans le document 2, les émissions et films d'origine américaine.
5. Calculez le pourcentage d'émissions américaines par rapport à la totalité des programmes proposés

.....

.....

6. Pensez-vous que ces films donnent une idée réelle de la vie aux États-Unis ? Justifiez votre réponse.

.....

.....

7. Comparez la durée des diffusions d'origine américaine à celle des émissions en créole. Qu'en concluez-vous ?

.....

.....

8. Relevez la provenance de toutes les diffusions de Télé Réunion. Quels continents ne sont pas représentés ?

.....

.....

9. Partagez-vous l'idée que la télé est « une fenêtre sur le monde » ?

.....

.....

BILAN

La culture américaine fascine et s'impose aujourd'hui partout dans le monde. Ce phénomène est favorisé par

.....

.....

.....

III. QUAND LA RÉUNION DÉFEND SON IDENTITÉ CULTURELLE

Face à la prédominance culturelle américaine, la Réunion a des atouts pour défendre son identité et promouvoir des pratiques culturelles différentes.

Doc.1

Animation : Gran' mère Kal veut tuer Halloween



"Nous n'avons pas pu résister au phénomène Coca-Cola ou encore à celui des Mac Donald. Nous ne tiendrons pas non plus face à la déferlante Halloween". La prophétie est d'Alain Bénard. Mais pour le président de la toute jeune association "Gran'mère Kal "kélèrilé", la riposte est encore possible. Pour donner un coup de frein à la "mode" Halloween - apparue véritablement dans l'île l'an dernier à travers diverses manifestations - il pense utiliser abondamment la légende Gran'mère kal. "Ici, tout le monde connaît l'histoire de Gran'mère Kal. Halloween n'a jamais hanté l'imaginaire des Français et encore moins celui des Réunionnais. Ce phénomène a été vécu comme une offensive contre l'exception culturelle, et comme une forme déguisée d'un impérialisme économico-culturel", souligne Alain Bénard

J.I.R.

1. Surlignez dans le texte les éléments de la culture américaine

2. Que leur reproche Alain Bénard ?

.....
.....

3. Contre quel phénomène de la culture américaine veut-il se battre ?

.....
.....

4. Quel personnage de l'imaginaire réunionnais lui oppose-t-il ?

.....
.....

5. Expliquez l'expression « l'exception culturelle ».

.....
.....

LE JAKO

Contorsions, bouffonneries, grimaces.....Le qualificatif de jako (singe) est donné à ce danseur inspiré d'Almal, nom donné par les Malbar à Hanuman, le général de l'armée des singes de Ramayana. C'est Hanuman qui, à la tête de son armée, va délivrer Sita, l'épouse de Rama, enlevée par le démon Ravana, roi de l'île de Lanka. Le jako était autrefois un personnage familier des défilés malbar à l'approche du nouvel an. L'interdiction des carnivals, comme les autorités coloniales françaises les appelaient, fit refluer cette tradition.

Le corps peint de couleurs, des clochettes aux pieds, des griffes aux mains, il parcourait les rues au mois de janvier accompagné de tambours. Il devait récupérer avec sa bouche, en se tordant le corps, les pièces qu'on lui donnait. La tradition est peut-être en train de renaître. Le jako a fait son apparition publique récemment à Saint-Benoît. On ne s'improvise pas jako, le rôle est joué par un dévot qui a fait la promesse de danser pour son dieu.



Photo :
Imboula Gérard

6. Relevez tous les noms cités dans le texte. A quelle aire de civilisation appartiennent-ils ?

.....

.....

7. Donnez la définition d'un jako. A quelle religion est-il lié ?

.....

.....

.....

8. Avez-vous déjà vu un jako ? Si oui, où ?

.....

